



# Redmi 10 5G

## Vodič za brzi početak



02  
48

SAT. 16 AUG.

Gumbi za  
glasnoću

Gumb za  
uključivanje

USB priključak tip C

# Hvala vam što ste odabrali Redmi 10 5G

Pritisnite i držite gumb za uključivanje kako biste uključili uređaj.

Slijedite upute na zaslonu kako biste konfigurirali uređaj.

Dodatne informacije pogledajte na našem zvaničnom web-mjestu:

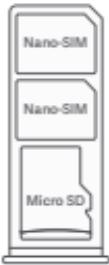
[www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)

## MIUI

Redmi 10 5G ima unaprijed instaliran MIUI, naš prilagođeni operativni sustav zasnovan na sustavu Android koji pruža učestala ažuriranja i jednostavne značajke koje su nastale na osnovu prijedloga više od 200 milijuna aktivnih korisnika diljem svijeta.

Dodatne informacije potražite na web-mjestu [en.miui.com](http://en.miui.com)

## Ležište za SIM karticu:



## O opciji s dvije SIM kartice:

- Podržava dvije SIM kartice bez ograničenja u vezi operatera, 5G na obje kartice ①
- Podržava dva utora za Nano-SIM kartice, bilo koja kartica može se postaviti kao primarna
- Podržava 5G/4G/3G/2G na dvije SIM kartice
- Podržava VoLTE na obje SIM kartice ②

Napomena ①: 5G veza ovisi o državi, operateru i okruženju korisnika.

Napomena ②: VoLTE ovisi o mreži operatera i vezanoj primjeni usluge.

- U utor za SIM karticu nemojte umetati nestandardne SIM kartice. Time biste mogli ošteti utor za SIM karticu.
- **UPOZORENJE:** Ne rastavljajte ovaj uređaj.

# Direktiva o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (OEEO)



Za sigurno zbrinjavanje ovog proizvoda moraju se poduzeti posebne mjere opreza. Ova oznaka ukazuje na to da se ovaj proizvod u Europskoj uniji ne smije baciti zajedno s ostalim kućanskim otpadom.

Kako bi se spriječila šteta za okoliš ili ljudsko zdravlje od neprikladnog zbrinjavanja otpada te kako bi se promicala održiva ponovna upotreba materijalnih resursa, odgovorno reciklirajte.

Da biste sigurno reciklirali svoj uređaj, upotrijebite sustave povrata i prikupljanja ili se obratite trgovcu od kojeg ste izvorno kupili uređaj.

Naša Izjava o zaštiti okoliša nalazi se na sljedećoj poveznicu:  
[www.mi.com/en/about/environment](http://www.mi.com/en/about/environment)

## OPREZ

RIZIK OD EKSPLOZIJE AKO SE BATERIJA ZAMIJENI POGREŠNOM BATERIJOM.  
STARE BATERIJE ZBRINITE U SKLADU S UPUTAMA.



Kako biste spriječili moguća oštećenja sluha, ne slušajte na visokim razinama glasnoće dulje vrijeme.

Dodatne informacije o sigurnosti i mjeri opreza nalaze se na sljedećoj poveznicu: [www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)

## Važne informacije o sigurnosti

Prije upotrebe uređaja pročitajte sve informacije o sigurnosti u nastavku:

- Upotreba kabela, strujnog adaptera ili baterija koje nisu odobrene može uzrokovati požar ili eksploziju, ili predstavljati neki drugi rizik.
- Upotrebjavajte isključivo dodatnu opremu koja je odobrena i koja je kompatibilna s vašim uređajem.
- Radna temperatura ovog uređaja je u rasponu od 0 °C do 40 °C. Upotrebom u uvjetima izvan ovog raspona temperature uređaj se može oštetiti.
- Ako je vaš uređaj isporučen s ugrađenom baterijom, kako biste izbjegli oštećivanje baterija ili uređaja, ne pokušavajte zamijeniti bateriju sami.
- Uređaj punite isključivo isporučenim ili odobrenim kabelom ili strujnim adapterom. Upotreba drugih adaptera može uzrokovati požar, strujni udar i oštetiti uređaj i adapter.
- Po dovršetku punjenja iskopčajte adapter i iz uređaja i iz strujne utičnice. Ne punite uređaj dulje od 12 sati.
- Baterija se mora reciklirati ili zbrinuti odvojeno od kućanskog otpada. Pogrešno rukovanje baterijom može uzrokovati požar ili eksploziju. Uređaj, njegovu bateriju i dodatnu opremu zbrinite ili reciklirajte u skladu s lokalnim propisima.
- Ne rastavljajte, ne udarajte, ne gnječite i ne palite bateriju. Ako baterija izgleda deformirano ili oštećeno, odmah je prestanite upotrebljavati.
  - Ne izazivajte kratki spoj na bateriji jer to može uzrokovati pregrijavanje, opekline ili druge ozljede.
  - Ne stavljajte bateriju u okruženje s visokim temperaturama.
  - Pregrijavanje može uzrokovati eksploziju.
  - Ne rastavljajte, ne udarajte i ne gnječite bateriju jer to može uzrokovati curenje, pregrijavanje ili eksploziju baterije.
  - Ne palite bateriju jer to može uzrokovati požar ili eksploziju.
  - Ako baterija izgleda deformirano ili oštećeno, odmah je prestanite upotrebljavati.
- Korisnik ne smije uklanjati niti modificirati bateriju. Uklanjanje ili popravak baterije smije obavljati isključivo ovlašteni servisni centar proizvođača.
- Uređaj držite na suhom.

- Ne pokušavajte popraviti uređaj sami. Ako bilo koji dio uređaja ne radi ispravno, obratite se korisničkoj službi tvrtke Xiaomi ili uređaj odnesite u ovlašteni servisni centar.
- Ostale uređaje priključite u skladu s njihovim priručnicima za upotrebu. Na ovaj uređaj ne priključujte nekompatibilne uređaje.
- Za pretvarače izmjenične/istosmrjerne struje utičnica se mora instalirati u blizini opreme i biti lako dostupna.



## Mjere opreza

- Poštujte sve mjerodavne zakone i pravila kojima se ograničava upotreba mobilnih telefona u određenim situacijama i okruženjima.
- Ne upotrebljavajte telefon na benzinskim stanicama ili u bilo kojem okruženju s opasnošću od eksplozije, uključujući područje za doljevanje goriva, područje ispod brodske palube, objekte za prijenos ili pohranu goriva ili kemikalija, ili područja u kojima zrak može sadržavati kemikalije ili čestice kao što su zrnje, prašina ili metalni prah. Poštujte sve istaknute znakove za isključivanje bežičnih uređaja kao što su telefoni ili ostala radijska oprema. Isključite mobilni telefon ili bežični uređaj kada ste u području u kojem postoji opasnost od eksplozije ili u području u kojem je obavezno isključiti „dvosmrjerne radiouređaje“ ili „elektroničke uređaje“ kako bi se spriječila potencijalna opasnost.
- Ne upotrebljavajte telefon u bolničkim operacijskim salama, u prostorijama hitne službe ili jedinicama intenzivne njage. Uvijek poštujte sva pravila i propise bolnica i domova zdravlja. Ako imate medicinski uređaj, savjetujte se sa svojim liječnikom i proizvođačem uređaja kako biste odredili može li telefon ometati rad tog uređaja. Kako biste spriječili potencijalno ometanje elektrostimulatora srca, uvijek održavajte minimalnu udaljenost od 15 cm između mobilnog telefona i elektrostimulatora. To možete postići tako da telefon držite na uhu na suprotnoj strani od elektrostimulatora srca i da ga ne nosite u gornjem džepu. Kako biste izbjegli ometanje medicinske opreme, telefon ne upotrebljavajte u blizini služnih aparata, umjetnih pužnica i drugih sličnih uređaja.
- Poštujte sve propise za sigurnost u zrakoplovu i po potrebi isključite telefon kada ste u zrakoplovu.
- Pri upravljanju vozilom telefon upotrebljavajte u skladu s primjenjivim prometnim zakonima i propisima.
- Da biste izbjegli udar groma, ne upotrebljavajte telefon na otvorenom tijekom grmljavinskog nevremena.
- Ne upotrebljavajte telefon za pozive tijekom punjenja.
- Ne upotrebljavajte telefon na mjestima s visokom razinom vlage, kao što je kupaonica. To može dovesti do strujnog udara, ozljede, požara i oštećenja punjača.

## Izjava o sigurnosti

Nadogradite operativni sustav telefona pomoću ugrađene značajke za nadogradnju softvera ili posjetite bilo koji od naših ovlaštenih servisnih centara. Nadogradnja softvera drugim kanalima može dovesti do oštećenja uređaja ili gubitka podataka, uzrokovati sigurnosne probleme i ostale rizike.

## Propisi EU-a

### Direktiva o radijskoj opremi – Izjava o sukladnosti



Xiaomi Communications Co., Ltd. izjavljuje da ovaj GSM / GPRS / EDGE / UMTS / LTE / 5G NR digitalni mobilni telefon sa standardom Bluetooth i Wi-Fi mrežom 22041219NY

udovoljava osnovnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive o radijskoj opremi 2014/53/EU. Puni tekst izjave o sukladnosti EU-a dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: [www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)

## Informacije o izloženosti radijskim frekvencijama (SAR)

Ovaj je uređaj usklađen s ograničenjima specifične apsorbirane snage (SAR) za opću populaciju / nekontroliranu izloženost (lokализirani SAR od 10 grama za glavu i trup, ograničenje: 2,0 W/kg) kako je navedeno u preporuci Vijeća 1999/519/EC, ICNIRP smjernicama i RED direktivi (Direktiva 2014/53/EU).

Tijekom ispitivanja SAR vrijednosti ovaj je uređaj postavljen tako da odašilje na svojoj najvišoj certificiranoj razini snage u svim ispitivanim frekvencijskim pojasevima te je stavljen u položaje koji simuliraju izlaganje radijskim frekvencijama tijekom upotrebe, uz glavu bez razmaka i u blizini tijela uz razmak od 5 mm.

Usklađenost sa SAR-om za upotrebu uz tijelo temelji se na udaljenosti od 5 mm između jedinice i ljudskog tijela. Ovaj je uređaj potrebno nositi najmanje 5 mm od tijela kako bi se osiguralo da je razina izloženosti radijskim frekvencijama u skladu s prijavljenom razinom ili ispod nje. Prilikom pričvršćivanja uređaja u blizini tijela potrebno je upotrebljavati kopču za remen ili torbicu koja ne sadrži metalne komponente i omogućuje držanje razmaka od najmanje 5 mm između uređaja i tijela. Usklađenost s izloženošću radijskim frekvencijama nije ispitana, ni certificirana s bilo kojom dodatnom opremom koja sadrži metal i nosi se na tijelu te bi se upotreba takve dodatne opreme trebala izbjegavati.

## Informacije o certifikaciji (najviši SAR)

Ograničenje za SAR od 10 g: 2,0 W/Kg,

Vrijednost SAR: Glava: 0,598 W/Kg, tijelo: 0,995 W/Kg (udaljenost 5 mm).

## Pravne informacije

Ovaj se uređaj može upotrebljavati u svim zemljama članicama EU-a.

Poštujte nacionalne i lokalne propise tamo gdje se uređaj upotrebljava.

Ovaj uređaj se može koristiti samo u zatvorenim prostorijama kada radi u frekvencijskim rasponima od 5150 do 5350 MHz u:

AT	BE	BG	HR	CY	CZ	DK	
EE	FI	FR	DE	EL	HU	IE	
IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL	
PT	RO	SK	SI	ES	SE	UK(NI)	
IS	LI	NO	CH	TR			

Ograničenja u frekvencijskom pojasu od 2,4 GHz:

Norveška: Ovaj se pododjeljak ne odnosi na geografsko područje u polumjeru od 20 km od središta Ny-Ålesunda.

Pazite da strujni adapter udovoljava zahtjevima odredbe 6.4.5 međunarodnog standarda IEC/EN 62368-1 te da je ispitana i odobrena u skladu s nacionalnim ili lokalnim standardima.

## Frekvencijski pojasevi i snaga

Ovaj mobilni telefon nudi sljedeće frekvencijske pojaseve samo na području EU-a i maksimalnu radiofrekvencijsku snagu:

GSM 900: 35,5 dBm

GSM 1800: 32,5 dBm

WCDMA pojas 1/8: 25,7 dBm

LTE pojas 1/3/7/8/20/28/38/40/41: 25,7 dBm

5G NR pojas n1/n3/n7/n8/n20/n28/n38/n40: 26 dBm, 5G NR pojas n41/n77/n78: 29 dBm

Bluetooth: 20 dBm

Wi-Fi pojas od 2,4 GHz: 20 dBm

Wi-Fi 5 GHz: 5150 do 5250 MHz: 23 dBm, 5250 do 5350 MHz: 20 dBm,

5470 do 5725 MHz: 20 dBm, 5725 do 5850 MHz: 14 dBm

NFC: 13,56 MHz < 42 dBuA/m na 10 m

## Propisi FCC-a

Ovaj je mobilni telefon u skladu s dijelom 15. pravila FCC-a. Upotreba je podložna sljedećim dvama uvjetima: (1) Ovaj uređaj ne smije uzrokovati štetne smetnje i (2) ovaj uređaj mora prihvativati sve primljene smetnje, uključujući smetnje koje mogu prouzročiti neželjeni rad.

Ovaj je mobilni telefon ispitivan te je utvrđeno da udovoljava ograničenjima za digitalni uređaj klase B, u skladu s dijelom 15. pravila FCC-a.

Ova su ograničenja osmišljena kako bi pružila razumno zaštitu od štetnih smetnji u stambenoj instalaciji.

Ova oprema generira, upotrebljava i može zračiti radiofrekvencijsku energiju i, ako se ne instalira i ne upotrebljava u skladu s uputama, može uzrokovati štetne smetnje u radijskoj komunikaciji.

Međutim, nema jamstva da se smetnje neće pojaviti u određenoj instalaciji. Ako ova oprema uzrokuje štetne smetnje radijskom ili televizijskom prijemu, što se može utvrditi isključivanjem i uključivanjem opreme, korisniku se preporučuje da pokuša otkloniti smetnje primjenom jedne ili više sljedećih mjerai:

- Preusmjeravanje ili premještanje antene prijemnika.
- Povećanje razmaka između opreme i prijemnika.
- Priključivanje opreme u utičnicu na drugom strujnom krugu u odnosu na onaj u koji je priključen prijemnik.
- Traženje pomoći od prodavača ili iskusnog servisera radijskih ili TV uređaja.

## Informacije o izloženosti radijskim frekvencijama (SAR)

Ovaj uređaj udovoljava državnim zahtjevima u vezi izloženosti radijskim valovima. Ovaj je uređaj projektiran i proizведен tako da ne premašuje ograničenja emisija za izlaganje radiofrekvencijskoj (RF) energiji. Standard izloženosti za bežične uređaje upotrebljava mjeru jedinicu poznatu kao specifična apsorbirana snaga ili SAR.

Ograničenje SAR-a koje je postavio FCC je 1,6 W/Kg. Ovaj je uređaj ispitivan za rad dok se nosi u tijelu te udovoljava smjernicama FCC-a u vezi izloženosti radijskim frekvencijama za upotrebu s dodatnom opremom koja ne sadrži metal te uređaj postavlja najmanje 1,5 cm od tijela. Usklađenost s izloženošću radijskim frekvencijama uz bilo koju dodatnu opremu koja se nosi na tijelu i sadrži metal nije ispitana i certificirana te bi upotrebu takve dodatne opreme koja se nosi na tijelu trebalo izbjegavati. Bilo koja dodatna oprema koja se upotrebljava s ovim uređajem mora uređaj držati na udaljenosti najmanje 1,5 cm od tijela.

## Napomena FCC-a

Promjene ili modifikacije koje strana odgovorna za usklađenost nije izričito odobrila mogu poništiti pravo korisnika na upotrebu opreme.

S ovom se jedinicom moraju upotrebljavati kabeli s plaštom kako bi se osigurala usklađenost s ograničenjima klase B FCC-a.

## E-oznaka

Ovaj uređaj ima elektroničku oznaku za informacije o certificiranju.

Da biste joj pristupili, idite na Postavke > O telefonu > Certifikat ili otvorite Postavke i u traku za pretraživanje upišite „Certifikat“.

Model: 22041219NY

2204 označava da će ovaj proizvod biti izdan nakon travnja 2022.

Proizvođač : Xiaomi Communications Co.,Ltd.

adresa : #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, China

Model : MDY-11-EP

Ulažni napon : 100~240 V~

Ulažna frekvencija : 50/60 Hz

Izažni napon : 5,0 V / 9,0 V / 12,0 V / 10,0 V

Izažna struja : 3,0 A / 2,23 A / 1,67 A / 2,25 A maks.

Izažna snaga : 15,0 W / 20,0 W / 20,0 W / 22,5 W maks.

Prosječna aktivna učinkovitost : ≥81,39%

## Izjava o odricanju odgovornosti

Ovaj vodič za brzi početak objavljuje tvrtka Xiaomi ili jedno od njezinih lokalnih povezanih društava. Poboljšanja i promjene ovog vodiča koje su potrebne zbog tipografskih pogrešaka, netočnosti trenutnih podataka ili poboljšanja programa i/ili opreme Xiaomi može izvršiti u bilo kojem trenutku i bez prethodne najave. Takve će promjene, međutim, biti ugrađene u nova mrežna izdanja ovog vodiča za brzi početak (pojedinosti možete pogledati ovdje: [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)). Sve su ilustracije samo u referentne svrhe i možda neće točno prikazati stvarni uređaj.

Proizvođač: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Poštanska adresa proizvođača:

#019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road,  
Haidian District, Beijing, China, 100085

Marka: Redmi

Model: 22041219NY

© Xiaomi Inc. Sva prava pridržana.